

Genre du véhicule	Marque de fabrique		702 - MF 702 *)		Modèle	Bordereau-type	
Chariot de travail	MASSEY - FERGUSON (GB)		avec chargeur 702 et pelle déportable 710		année	N°	
					1961	3' 5 8 6-A	
Caractéristiques "MF 702" sur plaquette du constructeur à droite de l'interrupteur d'éclairage.							
"D"-préfixe No châssis, "SKS" au No du moteur *) Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis MASSEY - FERGUSON TRACTORS Ltd., Coventry (GB)							
N° du châssis frappé sur plaquette du constructeur à droite de l'interrupteur éclairage (rivée)**)							
N° du moteur frappé à droite à l'avant sur partie supérieure du bloc-moteur							
Type du moteur S K S - en ligne, vertical, avec chambre de turbulence							
Position du mot. avant		Frein-moteur			en ordre de marche		
Cylindrée	2'259 cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 5'400	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3 x 2 = 6 +)		Crochet rem. s.demande		Largeur 2'250	
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'350		Hauteur 3'850	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 ++)		Vole arrière 1'630		Empattement 2'000	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel s.demande		Diam. de braq. 7,45/7,60		Porte à faux arr. 2'800	
Frein à pied mécanique, à exp.interne, tringles, s.roues AR (2 pédales avec verrou) [AV 600							
Frein à main mécanique, à exp.interne, tringles, s.roues AR av.dispositif d'arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	800	2'990	3'790	Dimension	7.50-16	13 x 24	Longueur
Charge utile				Charge pneu	1'080	1'510	Largeur
Total					8 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.				Tractor DUNLOP Fieldmaster			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position		au centre - assistée		Marque du moteur STANDARD (GB)		C.V. frein	37,25
Alésage		84,137		Course		C.V. Impôts	11,50
Forme de la carrosserie tracteur avec chargeur à l'AV et pelle déportable à l'AR *)							
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque	2/ LUCAS	Indic. de direction	2/ clignoteurs sur ailes AR
Feux de croisement	2/ Bilux		
Feux de position	2/ séparés s.ailes AR ϕ 70 mm		
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ sur ailes AR ϕ 70 mm	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ sur support pelle ϕ 80 mm	Rétroviseur	
Feu stop	+2 sur essieu AR ϕ 80 mm	Indicateur de vitesse	km/h avec compte-tours
Eclairage N° de contrôle	1/ derrière dossier siège	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	2/ lampes de travail s.ailes AR av. lampe-témoin		
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	84	bB A 1'775 t/min resp.	20 km/h

* <u>Forme de la carrosserie:</u> BT 2/63	Tracteur avec chargeur à l'avant	voir BT 3'586-B
	Tracteur avec pelle déportable à l'arrière	3'586-C
	Tracteur industriel	3'586-D
	Tracteur agricole	3'586-E

** <u>No du châssis:</u>	Sera frappé d'autre-part sur le rebord de la boîte c.v. par l'importateur.
+ <u>Boîte c.v.:</u>	Sur demande = 3 x 2 x 2 = 12 vitesses (dont 6 rampantes)
++ <u>Vitesse maximum:</u>	20 km/h à 1'775 t/min au moteur resp. 590 t/min à la poulie.
<u>Régulateur:</u>	Visse de limitation en pleine charge et douille doivent être plombés par l'expert cantonal. - La visse de butée doit être cimentée.

Circulation sur la voie publique: Doit être équipé d'un feu de gabarit rouge à l'arrière sur la pelle lors de déplacements nocturnes et le chargeur et le bras de celui-ci doivent toujours être à la verticale.

Immatriculation: Peut être immatriculé comme tracteur agricole avec instrument de travail, avec plaque verte ou comme tracteur industriel avec instrument de travail, avec plaques blanches.

Dans ce dernier cas il y a lieu d'équiper le vhc. du signe distinctif concernant la vitesse (20 km). - Comme la vitesse ne dépasse pas 20 km/h, une cabine solide n'est pas nécessaire.

Genre du véhicule	Marque de fabrique		702 - MF 702 avec chargeur 702 et pelle déportable 710		Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot de travail	MASSEY - FERGUSON (GB)				1961	3' 5 8 6-A	
Caractéristiques "MF 702" sur plaquette du constructeur à droite de l'interrupteur d'éclairage.							
"D"=préfixe No châssis, "SKS" au No du moteur *) Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis MASSEY - FERGUSON TRACTORS Ltd., Coventry (GB)							
N° du châssis frappé sur plaquette du constructeur à droite de l'interrupteur éclairage (rivée)**							
N° du moteur frappé à droite à l'avant sur partie supérieure du bloc-moteur							
Type du moteur S K S - en ligne, vertical, avec chambre de turbulence							
Position du mot. avant		Frein-moteur		en ordre de marche			
Cylindrée	2'259 cm ³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 5'400	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3 x 2 = 6 +)		Crochet rem. s.demande		Largeur 2'250	
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'350		Hauteur 3'850	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 ++)		Voie arrière 1'630		Empattement 2'000	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel s.demande		Diam. de braq. 7,45/7,60		Porte à faux arr. 2'800	
Frein à pied mécanique, à exp.interne, triangles, s.roues AR (2 pédales avec verrou) [AV 600							
Frein à main mécanique, à exp.interne, triangles, s.roues AR av.dispositif d'arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	800	2'990	3'790	Dimension	7.50-16	13 x 24	Longueur
Charge utile				Charge pneu	1'080	1'510	Largeur
Total					8 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.				Tractor DUNLOP Fieldmaster			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position		au centre - assistée		Marque du moteur STANDARD (GB)		C.V. frein 37,25	
Alésage		84,137		Course 101,60		C.V. impôts 11,50	
Forme de la carrosserie tracteur avec chargeur à l'AV et pelle déportable à l'AR *)							
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque	2/ LUCAS	Indic. de direction	2/ clignoteurs sur ailes AR
Feux de croisement	2/ Bilux		
Feux de position	2/ séparés s.ailes AR ϕ 70 mm		
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ sur ailes AR ϕ 70 mm	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ sur support pelle ϕ 80 mm	Rétroviseur	
Feu stop	+2 sur essieu AR ϕ 80 mm	Indicateur de vitesse	km/h avec compte-tours
Eclairage N° de contrôle	1/ derrière dossier siège	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	2/ lampes de travail s.ailes AR av. lampe-témoin		
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	84 dB à 1'775 t/min resp. 20 km/h		

* Forme de la carrosserie:	Tracteur avec chargeur à l'avant	voir BT 3'586-B
	Tracteur avec pelle déportable à l'arrière	3'586-C
	Tracteur industriel	3'586-D
	Tracteur agricole	3'586-E

BT 2/63

** No du châssis:	Sera frappé d'autre-part sur le rebord de la boîte c.v. par l'importateur.
+ Boîte c.v.:	Sur demande = 3 x 2 x 2 = 12 vitesses (dont 6 rampantes)
++ Vitesse maximum:	20 km/h à 1'775 t/min au moteur resp. 590 t/min à la poulie.
Régulateur:	Visse de limitation en pleine charge et douille doivent être plombés par l'expert cantonal. - La visse de butée doit être cémentée.

Circulation sur la voie publique: Doit être équipé d'un feu de gabarit rouge à l'arrière sur la pelle lors de déplacements nocturnes et le chargeur et le bras de celui-ci doivent toujours être à la verticale.

Immatriculation: Peut être immatriculé comme tracteur agricole avec instrument de travail, avec plaque verte ou comme tracteur industriel avec instrument de travail, avec plaques blanches. Dans ce dernier cas il y a lieu d'équiper le vho. du signe distinctif concernant la vitesse (20 km). - Comme la vitesse ne dépasse pas 20 km/h, une cabine solide n'est pas nécessaire.

Dubendorf, 23.8./6.9.61,

La Commission d'expertise des types